

# EL IRIS

Año XI. DIARIO CATÓLICO Núm. 2.938.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Ciudadela (Menorca) martes 9. de Enero de 1923  
 José M. Quadrado, 40.—Imprenta  
 Teléfono n.º 60.

Dirección telegráfica IRIS  
 CIUADDELA

## FORD EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

PRECIOS FRANCO PALMA DE MALLORCA

	Pesetas
Turismo sin arranque, 5 pasajeros . . . . .	3.875
Turismo con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros. . . . .	4.210
Sedan con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros . . . . .	6.475
Vouiturette con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros . . . . .	3.735
Vouiturette con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros . . . . .	4.070
Coupé con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros . . . . .	5.640
Chassis sin arranque . . . . .	2.045
Chassis con arranque . . . . .	3.320
Chassis camión con ruedas desmontables. Neumáticos o macizos atrás . . . . .	3.750
Chassis camión con arranque y ruedas desmontables . . . . .	4.030
Tractor . . . . .	4.560
Omnibus 12 asientos, franco Palma . . . . .	6.700

Unico Agente en Menorca:

DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8.—MAHÓN.

NEUMÁTICOS INDIA RUBBER, GOODYEAR, DUNLOP Y GENERAL, BUJÍAS CHAMPI

### CRÓNICA POLITICA

#### Una nota y un cambio de persona

Como los gobiernos que le han precedido, el gabinete de la concentración liberal que preside el Sr. Marqués de Alhucemas ha puesto sobre la mesa el delicado problema de Marruecos. Y como sus antecesores en el Poder los liberales al abordar la cuestión marroquí, pretenden llevar la confianza al país con una nota, una promesa y un cambio de persona, que esta vez ha pasado a ser civil, con el asesoramiento de un gabinete Militar.

Muy abundantes han sido las promesas de los gobiernos y muy amargas las desiluciones que nos han acarreado para que dejemos asomar una estela de optimismo ante la orientación que ahora se pretende seguir, y es que las ideas que tanto agradan y satisfacen en el amplio horizonte de los especulativo borran muchas veces todo su encanto cuando al chocar con la realidad pierden su vistoso ropaje. Así, tratando de Marruecos, hemos oído y elogiado puntos de vista doctrinales acertadísimos que o no se han puesto en realización por temor a la inoportunidad o han perdido hasta su misma esencia al

adaptarlos al medio, tendremos que convencernos de una vez para siempre de lo muy necesaria que es la noción del tiempo, de la medida y de la adaptación, de todos esos conceptos que nos dan el sentido práctico de la vida. En Madrid se ha teorizado mucho de Marruecos y en Marruecos se han puesto en práctica muchas cosas que ni se habían siquiera meditado. Se obraba allí atendiendo siempre al momento, siguiendo siempre el pernicioso sistema de vivir al día y cuando ha ocurrido es consecuencia de una gran desorganización. Sin organización fuimos a Marruecos y sin ella seguimos.

Hay que resolver muchos problemas para actuar allí con eficacia. La intensificación del ejército colonial es de una urgencia apremiante, como lo es la cuestión del armamento y la del reparto adecuado de fuerzas, y la especialización de los funcionarios civiles ajenos al Protectorado. Cuando exista un engranaje que mueva a compás un sistema, se podrá pensar en una labor útil, se podrá fiscalizar y se podrá, también moralizar que es otro aspecto no despreciable de los asuntos de Marruecos.

Mientras los propósitos del Gobierno no los veamos en vías de realización no nos atrevemos a for-

mular ningún juicio. El cambio del General Burgoete, por el Sr. Villanueva no representa nada en sí no va acompañado de actos que tracen un sendero por el que podamos seguir un rumbo acertado. Y no estaría de más que los gobiernos fueran acostumbrándose a no oír los clamores de los que al calor de empresas bélicas van alimentando sus ambiciones de lucro. Porque un grupo de negociantes de esos que han ido amontonando el oro en los pedazos de tierra libres de cadáveres, son los que alejan de muchos labios la palabra «paz».

XAVIER DE NAVARRA.

#### Los zapatos en la chimenea

Es una antigua costumbre en Francia la de que los niños pongan sus zapatos en la chimenea de las habitaciones o en los hogares de las cocinas aldeanas en la noche que antecede al día de Navidad, y en ellos hallen a la mañana siguiente los esperados regalos, como aquí en España el día de los Reyes.

La bonita leyenda que da origen a esta costumbre es un milagro de la vida de San Crispín y San Crispiniano.

Estos, para escapar de la cruel persecución de que eran objeto los

eristianos, huían a través de la Galia ensangrentada. En la noche del 24 de Diciembre se detuvieron de laerte de una pobre choza, habitada por una viuda y su hijo, niño de corta edad. Fueron bien acogidos y participaron de la cena frugal que madre e hijo tenían. Después la mujer y el niño subieron a la parte alta de la choza, un misero pajar, en donde se acostaron.

Bajó el niño, descalzo y con sus suecos de madera en la mano, y dijo a sus huéspedes:

—Voy a poner más zuecos en la lumbre para que no se apague y os dé calor. No tenemos más leña. Si no los pongo vais a sufrir mucho frío.

Lo hizo como lo había dicho. A los pocos momentos ardían los zuecos que daba gusto.

El niño subió de nuevo al tabuco en que iba a pasar la noche.

Y apenas había desaparecido, San Crispín retiró vivamente los zuecos de la lumbre. Como diestro en su oficio, el santo patrono de los zapateros compuso los zuecos, dejándolos como nuevos. Después imploró al cielo que enviara su bendición a aquella humilde choza.

Al amanecer la abandonaron San Crispín y San Crispiniano. Cuando a los pocos momentos bajó el niño, encontró sus zuecos nuevos y repletos de monedas de oro.

Fué en Crepy-en-Valois donde ocurrió este encantador milagro.

## NOTICIAS

### Ya empezamos.

En el Consejo de Ministros se acordó recientemente prohibir a la Iglesia el que pueda disponer de sus tesoros artísticos, lo que niega nada menos que su indiscutible derecho de propiedad.

Además ha suprimido «El día del estudiante», fiesta que el señor Silió, siendo Ministro de Instrucción Pública, había establecido se celebrara el día de Santo Tomás de Aquino.

Los dos anteriores acuerdos reflejan la manera de ser de nuestros

gobernantes y lo que de su actuación podemos esperar en materia religiosa.

### Distinción.

El Ayuntamiento de Ibiza, en una de sus últimas sesiones y a propuesta del señor Escandell, acordó destinar en el presupuesto una cantidad de 300 pesetas para que figure como estaba acordado en un principio el retrato del Obispo de Menorca al lado del Obispo de Sión.

La propuesta fué aceptada por unanimidad.



## Gran velero a vapor «Mahón»

Amarrado en el Cos Nou Mahón

Hemos empezado los trabajos de desguace de dicho buque.

Vendemos todos los materiales a precios baratísimos.

Ventas a bordo del mismo y en «El Bazar», Hannover, 11.

### Números premiados.

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 2 del actual han obtenido premio de 1.500 pesetas los números, 6.124, 8.794, 17 mil 156, 26.994 y 26.995 despachados en la Administración de Loterías de esta Ciudad.

### Cuarenta Horas.

Anoche terminaron solemnemente las Cuarenta Horas, que en la iglesia de Santa Clara se celebran todos los años en honor del Niño Jesús. Todos los días se ha notado muchísima concurrencia, testimoniándose una vez más la devoción que el pueblo ciudadelano tiene al Niño divino. En el acto de la solemne Reserva, ofició de preste el M. I. Sr. D. Cristóbal Timoner, Canónigo de la S. I. Catedral.

### Del mar.

El velero «Valentina», que estos pasados días llegó de Mahón con carga varia, procede a la limpieza de fondos en nuestro puerto.

\*\*\*

La balandra «Ortega», propiedad del naviero señor Arguimbau, ha sufrido reparación en nuestro muelle y quedará lista estos días.

\*\*\*

El velero «Flor del Mar» está despachado para Barcelona.

\*\*\*

A la hora acostumbrada, salió anoche para Palma el vapor «Ciudadela».

### No hay paz.

De cada día vamos convenciéndonos de que vivimos muy lejos de la verdadera paz. Muchas conferencias, muchas entrevistas, viajes continuos de los jefes de Estado para arreglar las cosas y sin embargo a cada instante nos amenazan descargar la tempestad de nuevas guerras que se vislumbran en el horizonte diplomático de Europa. Si no que lo diga el telegrama que ha publicado la prensa estos días anunciando la ruptura de Francia e Inglaterra, cuya situación es considerada como muy grave.

### En el Santuario de

#### María Auxiliadora.

Como mayor comodidad de los fieles se advierte que la Hora Eucarística que se celebra en este Santuario durante el presente mes de Enero, será de 6 a 7 de la tarde, con los ejercicios de Exposición, Rosario, Trisagio y Bendición.

### La Bateria de Ceuta.

El activo y digno Diputado por Menorca Excmo. señor don Guillermo García Parreño anuncia con júbilo y satisfacción, que de no sur-

gir complicación alguna, la Bateria Expedicionaria de esta Comandancia de Artillería será repatriada muy en breve.

De los informes que ha recogido el señor García-Parreño, la repatriación de la Bateria Expedicionaria de Ceuta tendrá lugar el día 20 del próximo mes de Febrero.

Celebramos con la mayor satisfacción la anterior noticia y no dudamos que de ella se alegrarán todos los menorquines.

### Tiempo.

Ayer permaneció el día encapotado y al atardecer cayeron ligeras lluvias sobre la población. La temperatura era fresca y desagradable por el molesto airecillo que soplabá.

En la prensa de Madrid leemos lo siguiente:

#### «Cruzamiento.

Ayer tarde tuvo efecto el cruzamiento del ilustre prócer duque de Almenara Alta.

Presidió el Capitulo su alteza el infante don Fernando.

Fué padrino el duque del infante.

Bendijo el hábito el señor Morales de Setián.

El conde de Cerragería actuó de maestro de ceremonias.

Le calzaron las espuelas don José Montalvo y el conde de Mayoraga.

Asistieron los duques de Sanlúcar la Mayor, Osuna y Tovar.

Los marqueses de Santa Cruz, Campo del Villar, Casa Jara, Montefuerte, Casa Torres y Lozoya.

El conde de la Real Piedad.

El vizconde de Bellver.

Los señores Figueras y Bermejillo, Rodríguez Rivas y Rivero y Morales de los Ríos.

Del bello sexo asistieron las duquesas de Montalto, Medina de Rioseco y Extremera.

Las marquesas de la Lapilla, Montefuente y Prado Ameno.

Las condesas de los Arenales, viuda de Floridablanca, Cedillo y Oliva.

Señoras y señoritas de Martorell y Fivaller, Escrivá de Romani, Mazorra, Marques de la Plata, Canthal, Castillejo y Wall, Marques y Castillejo, Borbón, Hocés, etcétera.

A las muchas felicitaciones que recibió el joven santiguista una la nuestra afectuosa.

Nosotros también felicitamos con el mayor afecto al joven y simpático Duque de Almenara Alta.

#### En el Seminario.

Terminadas las vacaciones de Navidad, llegaron ayer los seminaristas del interior.

Hoy han empezado las clases.

## SANTORAL

Miércoles 10.—Santos Juan Bueno y Gonzalo de Amarante.

Día 10.—Sol sale a las 7<sup>10</sup> pónese a las 4<sup>43</sup>.—Luna sale a las 12<sup>51</sup>, pónese a las 12<sup>56</sup>.

## CULTOS

En la iglesia de San Antonio Abad Hospital Municipal, empezará hoy la solemne Novena al Santo Titular. Se practicará a las 5.

## Mallorca

Palma.—Como se sabe, este año el Ayuntamiento, a propuesta de los ediles regionalistas, acordó, por unanimidad, dar mayor realce a la tradicional fiesta de la Conquista, y el pueblo ha correspondido a ella asociándose con su asistencia a los actos celebrados.

Una de las innovaciones introducidas por nuestro Cabildo municipal ha consistido en la colocación, en el balcón de la Casa Consistorial, de la bandera mallorquina, a la izquierda de la española.

La nueva bandera, de seda, primorosamente bordada por las religiosas Franciscanas, ha sido confeccionada según la Real carta de concesión del Rey Sancho.

Resultó muy solemne la fiesta celebrada en la Basílica.

El Ayuntamiento, con el Gobernador, tomó asiento en su banco.

Asistió numerosa concurrencia, mucha más que en los años anteriores.

Ocupó el púlpito el Rdo. D. Jaime Sastre, quien pronunció el sermón en mallorquín.

La «Schola Cantorum», reforzada con elementos de los P. P. Franciscanos y de San Felipe Neri, bajo la inteligente batuta de D. Bartolomé Nigorra, interpretó la hermosa Misa de D. Bernardo Salas.

Terminada la fiesta de la Conquista, se celebró, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, el solemne acto de proclamar Hijo ilustre de Palma al egregio poeta Mn. Costa y Llobera.

El salón de actos se hallaba atestado de selecta concurrencia, entre la que figuraban distinguidas damas y señoritas. Muchas otras personas, en la imposibilidad de penetrar en el salón, ocupaban los corredores contiguos.

Ocupó la presidencia el Gobernador civil, señor San Martín.

Abierto el acto por el señor Gobernador civil, el secretario de la Corporación municipal, señor Rosselló y Cazador, dió lectura al acuerdo del Ayuntamiento de declarar Hijo ilustre a Costa y Llobera.

Seguidamente, y entre los aplausos de la numerosa concurrencia, se recorrió la cortina que cubría el retrato del egregio poeta, con el vestido de Canónigo, debido al pincel de don Fausto Morell.

Y el ilustre poeta don Juan Alcover, empezó la lectura de la bella biografía de Costa y Llobera, que fué escuchada con gran delectación por el numeroso concurso, el cual la interrumpió varias veces con caluro-

sos aplausos, que se reprodujeron al final, en que resonaron entusiasta y largamente. Los invitados desfilaron ante el señor Alcover para felicitarle efusivamente.

## SECCIÓN POÉTICA

Insertamos con especial satisfacción la siguiente hermosa poesía de la Venerable Teresa del Niño Jesús, cuyos escritos están ya publicados en varios idiomas, y que tienen la aprobación de los personajes más selectos de la Iglesia, amén de la del inmortal Pontífice Pío X, de santa memoria.

## Una Rosa deshojada

Al ver! oh Jesús mio que de los tiernos  
[brazos  
En que te dió María el trono de su amor.  
Te sueltas dulcemente, y ensayas vaci-  
[ante  
Tus pasos en la tierra del llanto y del  
[dolor.

Quisiera estar muy cerca, y, amante  
[ir deshojando  
Las rosas mas preciadas del mas precio-  
[so Edén,  
Para que fresca alfombra de perfuma-  
[das flores,  
Pisára aquí en la tierra tu inmaculado pié.

Las flores deshojadas son siempre, Je-  
[sús mio,  
La imagen mas perfecta del tierno cora-  
[zón  
Que en todos los instantes se inmoló por  
[Tí solo,  
Buscando tus amores por todo galardón.

Esmaltan, Jesús mio, con sus colores  
[bellos,  
Las rosas predilectas el trono de tu altar;  
Mas ¡ay!... también procuran que el  
[hombre las admire...  
Yo anhelo... por Tí solo poderme desho-  
[jar.

Se busca, como adorno, la rosa mas  
[brillante  
Al celebrar tus fiestas, ¡oh Niño de mi  
[amor!  
No así la deshojada... ¡Que pronto se la  
[olvida,  
Dejándola al capricho del viento des-  
[tructor!

¡Son míseros despojos los pétalos caidos  
Que todos pisotean sin sombra de pisar!  
¡Son una sombra leve, sin arte colocada,  
Que el viento de la noche se encarga de  
[quitar!...

Por, solo tus amores, Jesús mi Bien  
[Amado,  
En Tí mi vida puse, mi gloria y porve-  
[nir,  
Y ya que para el mundo soy una flor  
[marchita,  
No tengo mas anhelo, que... amándote...  
[morir.

¡Que dicha tan suprema... dar yo por  
[Tí mi vida!  
¡Que dicha... ir deshojando mi ya mar-  
[chita flor!  
Así podré probarte ¡oh Niño idolatrado!,  
Que el alma que me diste, te dá todo su  
[amor.

Anhelo deshojarme debajo de tus  
[plantas  
Pensando en tus misterios que el pecho  
[amante vé;  
Anhelo deshojarme sobre el Calvario ho-  
[rrible,  
Y ser allí la alfombra de tus heridos pies.

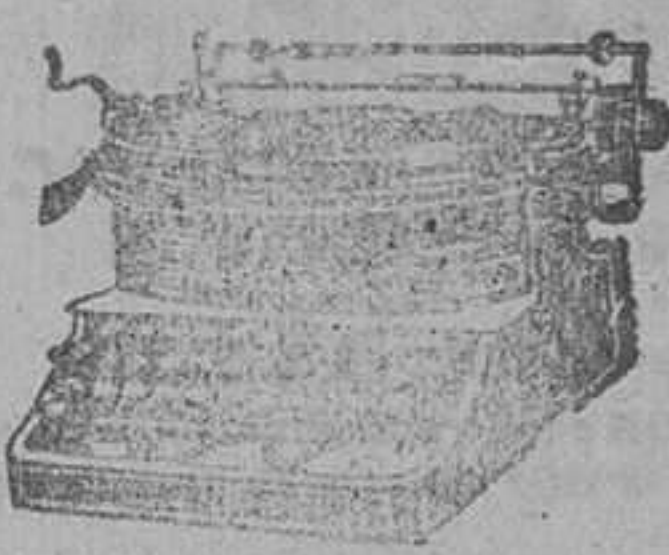
Mayo de 1897.

Traducción de M. M. Maroto, Canónigo de Lérida.



--- LAS MAQUINAS DE ESCRIBIR ---  
**N-O-I-S-E-L-E-S-S**

(sin ruido), son las más modernas y las que más convienen al comerciante, por ser máquina muy fuerte y la más silenciosa que se conoce hasta la fecha.



Representante exclusivo para Menorca: JAIME TIMONER PONS, Paborde Dr. Marcos Martí, 26. — ALAYOR.  
 Agente en Mahón: MANUEL SINTES, Calle Bastión, 10.  
 Agente en Ciudadela: ANTONIO TUDURI, Plaza Catedral, 5.

**¡NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO**

**¡Cuán poco dura la fortuna!**  
 -- Muerte de uno de los favorecidos con el premio "gordo".

Madrid, 9.—2'30

A consecuencia de una delicadísima operación quirúrgica a que fué sometido el jueves, ha fallecido el jefe de servicio del Club Náutico de Bilbao don Ventura Fernández Blanco.

El señor Fernández fué uno de los agraciados con el premio «gordo» de Navidad, en el que jugaba cinco duros.

La víspera del día en que le operaron cobró los treinta y siete mil quinientos duros.

**El Decreto sobre la defensa del Patrimonio de la Iglesia. — Avenencia con el Nuncio.**

Madrid, 9.—7'00

Han quedado resueltas satisfactoriamente las discrepancias surgidas con motivo de la firma del decreto sobre la defensa del patrimonio de la Iglesia.

En el preámbulo del decreto se rinde el respeto debido a las normas y derechos de la Iglesia, ratificándose las disposiciones del actual Nuncio de Su Santidad sobre los asuntos del articulado y se establece en que intervendrá el Estado y en que grado.

**De política**

**El tratado de comercio con Alemania.**

Madrid, 9.—4'00

En los círculos financieros sue-

nan malas impresiones sobre el tratado comercial con Alemania.

Se teme que no llegue a firmarse.

**Nuevo Alto Comisario.**

Al Sr. Alcalá Zamora, Ministro de la Guerra, le ha contrariado mucho la enfermedad del Sr. Villanueva.

Dícese que será nombrado otro nuevo Alto Comisario civil, barajándose los nombres de Maestre, Perez Caballero y Marqués de la Cortina.

**Disgusto entre ministeriales. — ¿Habrá crisis antes de las elecciones?**

Madrid, 9.—6'00

Asegúrase que están disgustados los señores Alcalá Zamora y Aiba por cuestión de elecciones.

El Marqués de Alhucemas les ha postergado, dando a Gasset los distritos de Villena y Dolores, en los cuales se presentarán Alcalá Zamora y Chapaprieta y lucharán contra ellos dos ministeriales encasillados.

Por dicho motivo, háblase de separación del Gobierno de alguno de ellos o de los dos juntos.

**De Marruecos**

**Para conocer las verdaderas necesidades de los cautivos.**

Madrid, 9.—4'30

Desde hace días, un hijo del general Navarro que es teniente de la Escolta Real, se halla en Alhucemas; no por el objeto que se le atribuye, sino para estar en contacto con los prisioneros y co-

nocer sus verdaderas necesidades.

**Legionario herido.**

El parte oficial dice que ayer fué herido en Tizzá Azza el legionario Rafael Ovedo.

**Del extranjero**

**La boda del Príncipe de Gales.**

Madrid, 9.—4'21

A pesar de las declaraciones oficiales que ha motivado el artículo que publicó el «Daily News» acerca de la boda del Príncipe de Gales, se asegura que se habla de ello en la Corte añadiéndose que el anuncio de los esponsales se hará dentro de algunos días.

La novia del Príncipe es Lady Bower Lyon, tercera hija de Lord Strat More, amiga de la Princesa María.

Cuenta 22 años de edad.

**Victor Margueritte expulsado de la Legión de Honor.**

Los diarios de París dan cuenta de la decisión unánime del Consejo de la Legión de Honor, destituyendo de su título de caballero de dicha orden a Victor Margueritte, por el carácter inmoral de su última novela «La Garçonne».

Seguramente, en la semana próxima un decreto presidencial sancionará la decisión adoptada por el Consejo de la Legión.

PRENSA ASOCIADA

**BOLSA**

Barcelona, 8.—24'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

Interior serie A. . . . .	71'05
Id. id. B. . . . .	71'00
Id. id. C. . . . .	00'00
Exterior serie A. . . . .	87'00
Amortizable 5 por 100 A. . . . .	96'75
Id. id. id. B. . . . .	96'75
Nortes . . . . .	00'00
Alicantes . . . . .	00'00
Andaluces . . . . .	00'00
Orenses . . . . .	00'00
Francos . . . . .	43'25
Libras . . . . .	29'69
Dollars . . . . .	6'38
Liras . . . . .	31'85
Marcos . . . . .	0'11
Coronas austríacas . . . . .	0'01
Nortes Prioridad . . . . .	61'50
Cáceres variable . . . . .	34'15

**PARA VENDER**

Lo está un hortal con casita, situado en el camino del Degollador.

Para informes a esta Imprenta.

SOCIEDAD DE CAZADORES  
**LA JUSTICIERA**

Se convoca Junta General extraordinaria para el día 11 del actual en el Casino «Círculo Artístico» a las 9 de la noche para la elección de varios cargos de la Junta Directiva.

Ciudadela 8 Enero 1923.

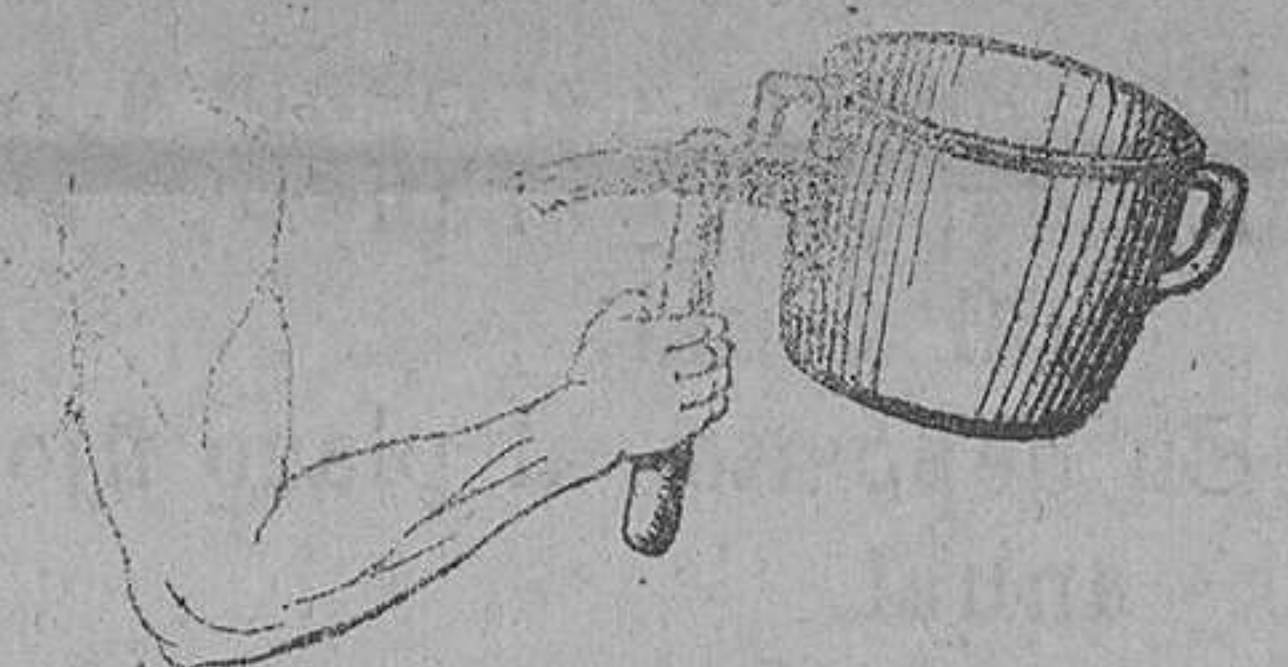
El Vice Presidente.

**MISCELANEAS**

En cada viaje de un gran trasatlántico se rompen aproximadamente 3.000 piezas de copas y vajilla.

Se puede hacer un perfume fácil y barato, introduciendo en un frasco con glicerina rectificada, un puñado de pétalos de alguna flor bien aromática: violetas, jazmín, rosas, reseda, muguet o alguna otra flor. La glicerina tiene la propiedad de absorber el perfume de las flores; por lo tanto, después de tres o cuatro semanas se obtiene una esencia de la cual algunas gotas bastarán para perfumar el agua de lavarse. La glicerina se disuelve bien en el agua.

**¡¡USTED NO ES CAPAZ DE ROMPERLA A MARTILLAZOS!!**



**BATERIA DE ALUMINIO**  
 fundido de 5 milímetros de espesor

20 años de duración  
 usándola a diario

**PRECIO BARATISIMO**

ESPECIAL PARA FONDAS, HOTELES,  
 HOSPITALES, COLEGIOS, ETC.

ÚNICO VENDEDOR EN MENORCA  
**CASA COMELLA**  
 OBISPO VILA, 5

Pida hoy mismo nuestro catálogo gratis.

**L' ABEILLE**  
 COMPAÑIA ANÓNIMA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

**SEGURO VIDA ENTERA MIXTO Y COMBINADO**  
 Seguros contra incendios.—Seguros contra los accidentes del trabajo.—Seguro contra el robo.—Seguro dotal.—Seguro agrícola.

Agente en Ciudadela: JOSÉ MIR GENER, Plaza del Borne, 17.



**A LOS HERNIADOS (NI VENDAJES) (NI OPERACION)**  
**QUEBRADURAS - RELAJACIONES - DISLOCACIONES**

Retención absoluta y curación cierta, breve y radical, demostrado por los hechos desde hace más de 36 años, quitándose para siempre bragueros y vendajes, con el excelso específico mecano-fisioterápico. «Gran consolidativo», aprobado por la Real Academia de Medicina; descubrimiento maravilloso, fórmula colosal suscrita por las altas mentalidades médicas con elevado homenaje de la ilustre Corporación médica al autor D. PEDRO RAMON y augusta felicitación; de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)—Pídase gratis el folleto.  
 Despacho Central: Carmen, 38, 1.º BARCELONA dirigido por Ramon (padre).  
 Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo del Cirujano Ramon (hijo).

**PATRIA**

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES  
 Capital suscrito 500.000 Ptas. - 1/2 desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admite de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todos las personas de su familia que con él convivan.  
 Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos, y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.  
 Agencia en Ciudadela: calle de José M.º Cuadrado, 29.

**BANCO DE MENORCA**

Capital: 1.000.000 de pesetas  
 MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores-Cambio de monedas-Operaciones de Banca-Giros sobre el extranjero.  
 Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:  
 En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.  
 En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.  
 En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.  
 En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.  
 En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.  
 CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.  
 Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

**JOSE PALLICER**  
 CONQUISTADOR, 18

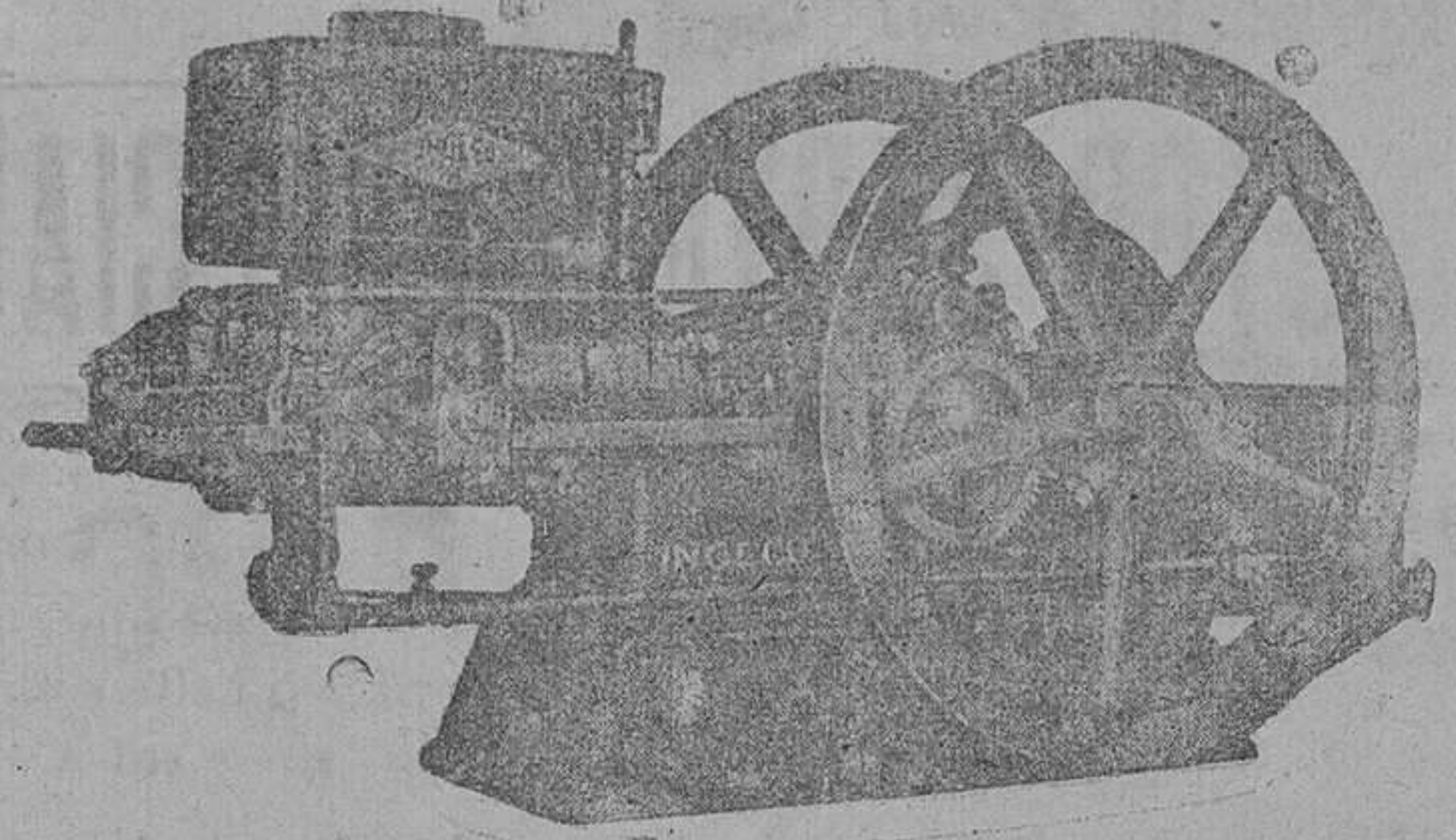
Confeciona toda clase de salzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos.  
 Especialidad en clases para Bebés.

**TOS**  
 PASTILLAS PECTORALES  
 del  
**Doctor KLEIN**  
 Sonar la tos por crónicas que sea. No contienen opio ni morfina.

**ASMA**  
 LICOR ANTIASMATICO  
 y GOTAS CALMANTES  
 del  
**Doctor KLEIN**  
 El LICOR cura radicalmente la enfermedad. Las GOTAS calman de momento el ataque.

**COMPANIA DE BOMBAS Y MAQUINARIA "WORTHINGTON"**

BARCELONA  
 Plaza  
 Universidad  
 núm. 2  
 Bombas  
 para  
 riegos



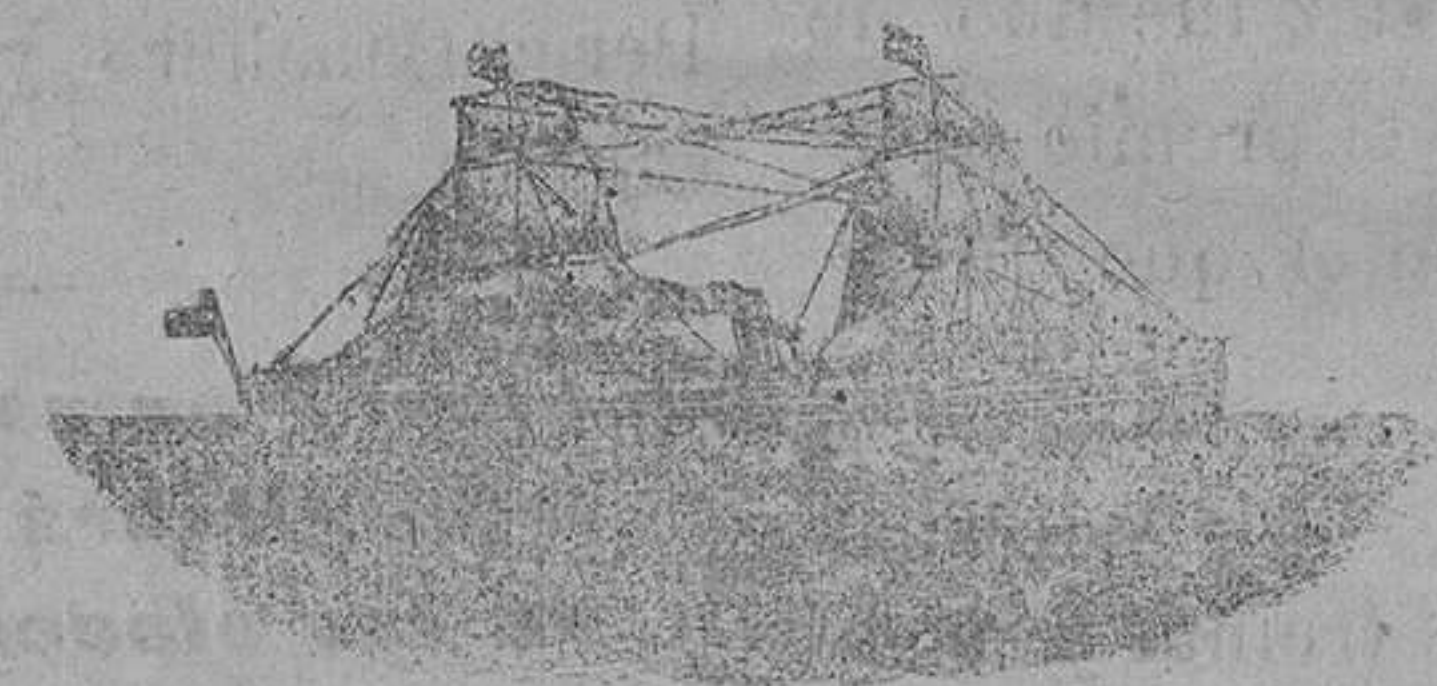
Depósito  
 CIUDADELA  
 F. VIVÓ  
 Rosario, 7  
 De todos  
 caudales  
 hasta 150  
 metros de  
 altura.

**WORTHINGTON**

¡¡Precios actuales sin competencia!!

Uno y medio HP.	Ptas. 662'00	Ocho HP.	Ptas. 2.625'00
Dos y medio HP.	» 945'00	Diez HP.	» 3.780'00
Cuatro HP.	» 1.418'00	Doce HP.	» 4.450'00
Seis HP.	» 1.838'00	Quince HP.	» 5.250'00

Estos nuevos motores funcionan con gasolina o petróleo refinado.  
 El motor de uno y medio HP. hace funcionar una noria corriente a 20 metros de altura elevando unas diez toneladas de agua por hora, más del doble que una buena caballería.



**SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA**

**Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme**

El vapor . . . . . saldrá el 25 de . . . . . de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana y Veracruz.

El vapor . . . . . saldrá el 17 de . . . . . de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacifico con trasbordo en Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día 10 de . . . . . de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabatillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

**Línea de Buenos Aires**

El vapor . . . . . saldrá el 4 de . . . . . de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Filipinas**

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

**Línea de Fernando Poo**

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el . . . . . de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York puertos del Cantábrico a New-York y la Línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Baltavall, Infanta, 22. — MAHÓN

**EMPLASTOS POROSOS de ALICOCK**  
 Remedio universal para el dolor de caderas (muy frecuente entre las mujeres).  
 Proporciones alivio instantáneo.  
 Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro Para  
**Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Clática, etc., etc.**  
 los emplastos de ALICOCK son superiores a todos.  
 Para dolores en la región de los miembros o para la inflamación de los tendones, el emplastro deberá aplicarse como se ve arriba. Donde haya dolor páselese un contacto de 24 horas.

**Pildoras de Brandreth**  
 Siempre Eficaces.  
 Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.